



DATOS IDENTIFICATIVOS

Idioma 2, IV: Inglés

Materia	Idioma 2, IV: Inglés			
Código	V01G230V01405			
Titulación	Grao en Tradución e Interpretación			
Descritores	Creditos ECTS	Sinale	Curso	Cuadrimestre
	6	OB	2	2c
Lingua de impartición	Inglés			
Departamento	Filoloxía inglesa, francesa e alemá			
Coordinador/a	Albán Barcia, Sara			
Profesorado	Albán Barcia, Sara Hawthorne, Kaye Louise			
Correo-e	salban@uvigo.es			
Web				
Descrición xeral	Con orientación práctica e foco no uso da lingua se parte dun nivel avanzado baixo para acadar un nivel avanzado alto (Cambridge Advanced) ou nivel C1+ do Marco Europeo Común de Referencia das Linguas			

Competencias

Código	
A1	Que os estudantes demostren posuír e comprender coñecementos nunha área de estudo que parte da base da educación secundaria xeral e adoita atoparse a un nivel que, malia se apoiar en libros de texto avanzados, inclúe tamén algúns aspectos que implican coñecementos procedentes da vangarda do seu campo de estudo.
A2	Que os estudantes saiban aplicar os seus coñecementos ó seu traballo ou vocación dunha forma profesional e posúan as competencias que adoitan demostrarse por medio da elaboración e defensa de argumentos e a resolución de problemas dentro da súa área de estudo.
A3	Que os estudantes teñan a capacidade de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro da súa área de estudo) para emitir xuízos que inclúan unha reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica ou ética.
A4	Que os estudantes poidan transmitir información, ideas, problemas e solución a un público tanto especializado coma non especializado.
A5	Que os estudantes desenvolvan aquelas habilidades de aprendizaxe necesarias para emprender estudos posteriores cun alto grao de autonomía.
C1	Dominio de linguas estranxeiras
C2	Coñecemento de culturas e civilizacións estranxeiras
C4	Coñecer norma e usos das linguas de traballo
C8	Destreza para a procura de información/documentación
C13	Optimización de toma de notas, elaboración de resumos, síntese e reexpresión
C18	Capacidade de aplicar os coñecementos á práctica
C24	Capacidade de aprendizaxe autónoma
C25	Coñecementos de cultura xeral e civilización
D2	Coñecemento dunha segunda e unha terceira lingua estranxeira
D4	Resolución de problemas
D14	Motivación pola calidade
D15	Aprendizaxe autónoma
D22	Capacidade de aplicar os coñecementos na práctica

Resultados de aprendizaxe

Resultados previstos na materia	Resultados de Formación e Aprendizaxe
---------------------------------	---------------------------------------

Capacidade de desenvolver o sentido da conciencia lingüística da lingua inglesa coma segunda lingua, os seus mecanismos gramaticais e léxicos e as súas formas de expresión.	A1 A2 A3 A4	C1 C2 C4 C8 C18 C25	D2 D4 D15 D22
Capacidade de desenvolver as destrezas de comprensión oral e escrita, e, en menor grao, tamén as de expresión oral e escrita en inglés.	A2 A3 A4 A5	C1 C2 C4 C8 C13 C18 C24 C25	D2 D14 D15 D22
Ampliación das as nocións gramaticais e léxicas básicas da lingua inglesa e comprensión e uso das estruturas máis complexas.	A1 A3 A4	C1 C2 C4 C18 C25	D2 D4 D22
Fomento no/a alumno/a do desenvolvemento da lingua inglesa e a aplicación práctica dos seus coñecementos gramaticais, léxicos e culturais.	A1 A3 A4 A5	C1 C2 C4 C8 C13 C18 C25	D2 D4 D14 D22
Fomento da autonomía dos/das alumnos/as e a súa capacidade crítica para o desenrolo da comprensión dunha ampla variedade de textos orais e escritos en inglés	A3 A5	C1 C4 C8 C18 C24	D2 D4 D15 D22

Contidos

Tema

I. GRAMMAR:	☐ Gerunds and infinitives. Relative clauses. ☐ Modals and semimodals. ☐ Reduced and participle clauses. ☐ Comparatives and superlatives. Structures. ☐ Emphasis and inversión. ☐ Review of conditionals and the passive.
II. VOCABULARY:	☐ Easily confused words. Customs and traditions. ☐ Verbs of moving and looking. Expressions with right and left. ☐ Phrasal verbs with off and in. Word formation. ☐ Art and entertainment. Three-part phrasal verbs. ☐ Expressions with earth, world, ground. Adverbs and their meanings. ☐ Health and fitness. Word-formation
III. LISTENING:	☐ Interviews ☐ Monologues ☐ These recording types will be found in the form of CAE (Cambridge Advanced) exercises for listening practice at this level: multiple choice, multiple matching and sentence completion.
IV. READING	☐ Articles ☐ Reviews ☐ Letters and emails ☐ Opinion texts. ☐ These text types will be found in the form of CAE (Cambridge Advanced) exercises for reading practice at this level: multiple choice, gapped text, cross-text and multiple matching.
V. WRITING:	☐ A report ☐ A proposal ☐ A review ☐ An essay
VI. SPEAKING:	☐ Debates ☐ Academic presentations ☐ Interviews

Planificación

	Horas na aula	Horas fóra da aula	Horas totais
Actividades introdutorias	2	0	2
Lección maxistral	15	25	40
Resolución de problemas	15	15	30
Presentación	3	15	18
Seminario	3	3	6
Debate	6	0	6
Exame de preguntas obxectivas	3	20	23
Traballo	5	20	25

*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientador, considerando a heteroxeneidade do alumnado.

Metodoloxía docente

	Descrición
Actividades introdutorias	Diagnóstico inicial para detectar os coñecementos previos do alumnado, recoñecer as posibles dificultades de seguimento e corrixir as formulacións erróneas. Descubrir intereses e motivacións do alumnado
Lección maxistral	Sesión semanais nas que se tratarán os diferentes contidos previamente explicados en relación coa teoría gramatical e de escritura.
Resolución de problemas	Formulación, análise e resolución de exercicios para a práctica do inglés
Presentación	Elaboración de traballos escritos a partir da orientación da aula: tipo informe, artigo, resúmen, etc. Presentacións orais individuais ou en grupo baseadas no traballo autónomo dos alumnos dun tema relacionado co vocabulario visto na aula.
Seminario	Sesión de revisión dos contidos do curso previa aos exames da materia. Seminario: Explicacións dos elementos dos contidos que precisen aclaración, práctica da expresión escrita
Debate	Discusión en grupo de temas relacionados con noticias de actualidade e do interese do alumnado.

Atención personalizada

Metodoloxías	Descrición
Resolución de problemas	Atención personalizada na aula, por correo-e ou en titorías de calquera dúbida que xurda durante as leccións maxistras ou durante a resolución de problemas na aula
Presentación	Atención personalizada ao alumnado ante calquera dúbida que xurda pola presentación oral en titorías, por correo-e ou na aula.
Seminario	Atención personalizada na aula durante a revisión de contidos previa ao exame.
Probas	Descrición
Traballo	Atención personalizada ao alumnado ante calquera dúbida

Avaliación

	Descrición	Cualificación	Resultados de Formación e Aprendizaxe		
Presentación	SPEAKING: exposición oral realizada polo alumnado en parellas dun tema relacionado co contido do curso durante as datas sinaladas para a avaliación das competencias orais do alumnado.	20	A1 A2 A4	C1 C2 C4 C8 C18 C24 C25	D2 D14 D15 D22
Exame de preguntas obxectivas	USE OF ENGLISH □ GRAMMAR AND VOCABULARY: esta proba, seguindo o método de Cambridge Advanced Examination, avalía os coñecementos gramaticais e léxicos do alumnado mediante probas de resposta curta. READING: avaliación da comprensión lectora con exercicios de resposta curta e multiple-choice seguindo o modelo de Cambridge Advanced Examination vistos durante as leccións maxistras. LISTENING: avaliación da comprensión oral mediante exercicios de resposta curta e multiple-choice seguindo o modelo de Cambridge Advanced Examination vistos durante as leccións maxistras.	60	A1 A2 A3 A4 A5	C1 C2 C4 C13 C18 C24 C25	D2 D4 D14 D15 D22

Traballo	WRITING: avaliación da expresión escrita mediante a realización de dúas redaccións dos tipos de texto incluídos no contido visto durante as leccións maxistras, seguindo o modelo de Cambridge Advance Examination.	20	A1	C1	D2
			A2	C2	D14
			A4	C4	D15
				C8	D22
				C18	
				C24	
				C25	

Outros comentarios sobre a Avaliación

A. PRIMEIRA EDICIÓN DE ACTAS:

Os estudantes poden realizar a avaliación continua (A.1) ou a avaliación única (A.2). Os estudantes deben informar ao profesor cal das dúas opcións é aceptada. Durante as dúas primeiras semanas do cuatrimestre, os que se aproveiten da avaliación continua deberán enviar un formulario cuberto e unha fotografía. A non comunicación, a entrega do formulario e / ou a non realización das probas previstas para a primeira metade do semestre levarán automaticamente á avaliación única. Recoméndase unha avaliación continua, paréce o sistema máis adecuado para aprender a materia.

A.1) Avaliación continua

Para participar na avaliación continua, os estudantes deberán completar as tarefas que se requiren e entregalas a través da plataforma Faitic nas datas establecidas, así como realizar todas as probas de avaliación. Para superar a avaliación serán necesario:

- 1) Pasar cada unha das catro destrezas comunicativas (ler, escoitar, falar e escribir) e a habilidade lingüística (uso do inglés). Na segunda edición (xullo) os estudantes só terán que presentarse ás habilidades suspensas.
- 2) Realizaranse 2 tarefas escritas (20%), 2 probas de comprensión oral (20%), 2 probas de comprensión escrita (20%), 2 probas de resposta curta (20%) e 2 exposicións orais (20%). As datas de entrega dos traballos e das probas anunciaranse na plataforma Faitic.
- 3) Os 2 traballos escritos realizaranse ao longo do semestre. As probas de comprensión oral e escrita realizaranse aproximadamente a mediados do semestre e outras ao finalizar. As probas de resposta curta para a avaliación do uso do inglés tamén terán lugar a mediados do semestre e cara ao final do mesmo. En canto ás exposicións orais, a primeira será a mediados do semestre e a outra ao final. Todas as datas especificaranse a través da plataforma faitic.

A avaliación continua dos estudantes require que o alumno demostre as súas habilidades regularmente ao longo do semestre. Polo tanto, as probas e o traballo de clase non se poden recuperar.

As probas e tarefas nas que os estudantes non participen por non asistir a clase contarán como "0", do mesmo xeito que os exames que non fan.

A.2) Avaliación única

Os estudantes que non asisten regularmente ás clases ou realicen probas parciais poderán realizar a avaliación única, que consistirá nunha única proba global final que contará o 100% da cualificación. A proba única constará das seguintes partes:

- Uso do inglés (20%), escritura (20%), fala (20%), lectura (20%), escoita (20%)

Para superar esta proba, os alumnos deben superar todas as partes. Conservaranse as partes aprobadas para a segunda edición de actas.

A proba realizarase na data oficial do exame asignada á materia, agás a proba de expresión oral para a que o alumno terá que poñerse en contacto co profesor para acordar unha data.

B) SEGUNDA EDICIÓN DE ACTOS (xullo de 2021):

Os alumnos que fallen ou non asisten á primeira edición da acta serán avaliados na segunda edición en xullo a través dunha única proba que terá as mesmas características que a proba única da primeira edición de actas:

- Uso do inglés (20%), escritura (20%), fala (20%), lectura (20%), escoita (20%)

Para superar esta avaliación, os alumnos deben superar cada unha das partes. A data desta proba de xullo será fixada polo profesorado e publicada na súa páxina web. Todas as probas da materia están modeladas no certificado Cambridge Advanced English e as indicacións establecidas para o nivel C1 + no Marco europeo de referencia para o ensino de idiomas.

Durante os exames, non está permitido o uso de dicionarios, ordenadores, conexión a internet ou outros medios

electrónicos.

*A copia ou plaxio total ou parcial en calquera tipo de traballo ou exame suporá un cero nesa proba. Alegar descoñecemento do que supón un plaxio non eximirá o alumnado da súa responsabilidade neste aspecto.

*Na avaliación terase en conta non só a pertinencia e calidade do contido das respostas senón tamén a súa corrección lingüística.

* É responsabilidade do estudantado consultar os materiais dispoñibles na plataforma FAITIC (novidades, documentos, cualificacións) e estar ao tanto dos avisos e das datas de realización das diferentes probas

Bibliografía. Fontes de información

Bibliografía Básica

Gude,K.& Stephens, M., **CAE Result.Student's Book**, Oxford U P, 2014

Gude,K.& Stephens, M., **CAE Result. Workbook**, Oxford U P, 2014

Hewings, Martin & Haines, Simon, **Grammar and vocabulary for advanced: with answers**, Cambridge University Press, 2015

Cohen, Robert F. & Miller, Judy L., **North Star reading and writing**, Longman, 2004

Bibliografía Complementaria

Hewings, Martin, **Advanced grammar in use. A self-study reference and practice book for advanced learners of English with answers and CD-ROM**, Cambridge University Press, 2013

O'Dell, Felicity & McCarthy, Martin, **English idioms in use. Advanced**, Cambridge University Press, 2017

O'Dell, Felicity & McCarthy, **English collocations in use. Advanced**, Cambridge University Press, 2017

McCarthy, Michael & O'Dell, Felicity, **English phrasal verbs in use. Advanced**, Cambridge University Press, 2017

Mann, Malcolm & Taylore-Knowles, Steve, **Improve Your Skills: Writing for Advanced (with key answers and MPO pack)**, Macmillan Education, 2014

Mann, Malcolm & Taylore-Knowles, Steve, **Improve Your Skills: Reading for Advanced (with key answers and MPO pack)**, Macmillan Education, 2014

Mann, Malcolm & Taylore-Knowles, Steve, **Improve Your Skills: Use of English for Advanced (with key answers and MPO pack)**, Macmillan Education, 2014

Recomendacións

Materias que se recomenda ter cursado previamente

Idioma moderno: Idioma 2, I: Inglés/V01G230V01105

Idioma moderno: Idioma 2, II: Inglés/V01G230V01205

Idioma 2, III: Inglés/V01G230V01305

Outros comentarios

O traballo diario autónomo ou en grupo é imprescindible para seguir a materia. Recoméndase posuír o nivel Avanzado das Escolas Oficiais de Idiomas ou Cambridge First Certificate (Marco Europeo B2+) para poder lograr os obxectivos da materia.

Recomendase usar os recursos da biblioteca, de gran utilidade para superar esta materia.

Lembrese que é responsabilidade do alumnado consultalos materiais e as novidades a traves da plataforma FAITIC e de estar ao tanto das datas nas que as probas de avaliación teñen lugar.

A copia ou plaxio total ou parcial en calquera tipo de traballo ou exame suporá un cero nesa proba. Alegar descoñecemento do que supón un plaxio non eximirá o alumnado da súa responsabilidade neste aspecto.

Plan de Continxencias

Descrición

=== MEDIDAS EXCEPCIONAIS PLANIFICADAS ===

Ante a incerta e imprevisible evolución da alerta sanitaria provocada pola COVID- 19, a Universidade establece una planificación extraordinaria que se activará no momento en que as administracións e a propia institución o determinen atendendo a criterios de seguridade, saúde e responsabilidade, e garantindo a docencia nun escenario non presencial ou non totalmente presencial. Estas medidas xa planificadas garanten, no momento que sexa preceptivo, o desenvolvemento da docencia dun xeito mais áxil e eficaz ao ser coñecido de antemán (ou cunha ampla antelación) polo alumnado e o profesorado a través da ferramenta normalizada e institucionalizada das guías docentes DOCNET.

=== ADAPTACIÓN DAS METODOLOXÍAS ===

* Metodoloxías docentes que se manteñen

Actividades introdutorias: a través do Campus Remoto, con vídeos en distribución asíncrona e actividades en Faitic.

Lección maxistral: a través do Campus Remoto, con vídeos en distribución asíncrona e actividades en Faitic.

Resolución de problemas: exercicios que se farán de forma asíncrona durante as leccións maxistrais.

Presentación: mantéñense os contidos pero as devanditas presentación serán levadas a cabo a través do Campus Remoto da Universidade, Salas de Profesorado.

Debate: a través do Campus Remoto, con clases online en tempo real.

Seminario: Explicacións dos elementos dos contidos que precisen aclaración, práctica da expresión escrita

* Metodoloxías docentes que se modifican

* Mecanismo non presencial de atención ao alumnado (titorías)

Titorías: pérdense as opcións da atención personalizada con presencialidade e centrarase en titorías privadas cos alumnos a través do Campus Remoto da universidade, Salas de Profesorado.

* Modificacións (se proceder) dos contidos a impartir
Sen modificacións

* Bibliografía adicional para facilitar a auto-aprendizaxe
Sen modificacións

* Outras modificacións

=== ADAPTACIÓN DA AVALIACIÓN ===

Non se modificará o número, tipo, contido ou porcentaxe de cualificación de cada unha das probas programadas nesta guía docente.

As modificacións faranse no modo de entrega e de levar a cabo o exame do seguinte xeito:

- Presentación para a avaliación das destrezas orais: levarase a cabo con forma de presentación individual cunha duración aproximada de cinco minutos sobre un dos temas de vocabulario vistos durante ese período a través do Campus Remoto da universidade, Salas de Profesorado.

- Exame de preguntas obxectivas da temática ☐Use of English ☐ Grammar and Vocabulary☐: exame via Faitic/Moodle co tipo quiz de preguntas curtas e tempo limitado.

- Exame de preguntas obxectivas da temática ☐Reading☐: exame via Faitic/Moodle do tipo quiz de preguntas curtas e resposta múltiple con tempo limitado.

- Exame de preguntas obxectivas da temática ☐Listening☐: exame via Faitic/Moodle do tipo quiz de preguntas curtas, preguntas de resposta múltiple e preguntas de resposta curta con tempo limitado.

- Traballo para a avaliación das destrezas escritas: exame via Faitic/Moodle tipo ☐assignment☐ con tempo limitado.

Plan de continxencia sobre a modalidade mixta, na que unha parte do estudantado asistirá ás aulas de forma presencial e outra parte seguirá as clases dun modo síncrono (preferentemente) ou asíncrono: o profesorado manterá as metodoloxías, a atención personalizada e os sistemas de avaliación como se indica para a modalidade presencial, adaptando os grupos de estudantes e as quendas para cumprir coa normativa sanitaria que se estableza no seu momento.
